

Carta del Ministro Principal al Embajador D. Rafael Darío Ramírez Carreño, Presidente del Comité Especial de los Veinticuatro de la Organización de Naciones Unidas

Gibraltar, 30 de marzo de 2016

[Enviado por correo electrónico]

[Manuscrito] Excmo. Sr. Embajador Ramírez Carreño:

Me complace invitarlos, en nombre del pueblo gibraltareño, a usted y al Comité Especial encargado de examinar la situación con respecto a la aplicación de la Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales, a que celebren su seminario regional de 2016 en Gibraltar.

El seminario anual relativo a la aplicación del Tercer Decenio Internacional para la Eliminación del Colonialismo es un evento al que atribuimos enorme importancia, tal y como demuestra nuestra asistencia todos los años.

El Gobierno de Su Majestad de Gibraltar se complacería en acoger el seminario y ofrecer las instalaciones necesarias para el fructífero desarrollo del evento.

Como uno de los últimos casos de territorios no autónomos que siguen dependiendo del Comité, la celebración del seminario en Gibraltar brindaría a este último la oportunidad de visitar el Peñón y conocer a su pueblo para entender totalmente nuestro deseo de que se nos retire de su lista de colonias.

Mi Gobierno queda a su disposición para facilitar al Comité Especial, a la Mesa del Seminario y a la Secretaría el respaldo organizativo que puedan necesitar. Aprovecho para señalar que el Secretario General Ban Ki-moon declaró recientemente que el Comité Especial de Descolonización debería reforzar el diálogo orientado a la acción con el fin de generar un mayor impulso y cumplir el mandato de descolonización de la Organización de Naciones Unidas.

Nuestro Gobierno respalda totalmente su llamamiento a las potencias administradoras para que acometan un esfuerzo mayor y adopten medidas con el fin de que los territorios no autónomos puedan ejercer plenamente su derecho a la autodeterminación, de conformidad con el Capítulo XI de la Carta de la Organización de Naciones Unidas.

Quedamos a su disposición y a la del Comité.

[Manuscrito] Como siempre, le transmito mis más cordiales saludos y espero reunirme con usted en Gibraltar o en Nueva York.

[Firma manuscrita]

Fabián Picardo

Ministro Principal

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press-office

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)



HM Government of Gibraltar

THE CHIEF MINISTER

His Excellency, Ambassador Rafael Darío Ramírez Carreño
Chairman
Committee of 24
United Nations
New York
New York

By email:

30th
March 2016

Your Excellency Ambassador Carreño

It gives me great pleasure on behalf of the people of Gibraltar to invite you and the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples to host your 2016 Regional seminar in Gibraltar.

The annual seminar on the implementation of the Third International Decade for the Eradication of Colonialism is an event to which we attach a great deal of importance, as evidenced by our regular attendance each year.

Her Majesty's Government of Gibraltar would be delighted to host the seminar and provide all the facilities necessary for a successful conference.

As one of the remaining cases of non-self-governing territories that remain before you, holding the seminar in Gibraltar would give the Committee an opportunity to see the Rock and meet its people and fully understand our desire to be removed from your list of colonies.



My government stands prepared to provide the Special Committee, the Bureau of the seminar and the secretariat with whatever organisational support they might require.

I note the recent statement by Secretary General Ban Ki-moon that the Special Committee on Decolonisation should intensify action-oriented dialogue with the aim of generating further momentum to fulfil the United Nations decolonisation mandate.

Our government fully supports your call upon the administering powers to make a greater effort and to take action so that the Non-Self-Governing Territories can exercise fully their right to self-determination, in compliance with Chapter XI of the United Nations Charter.

We stand at your disposal and that of the Committee.

*With sincere best wishes, as ever,
and looking forward to meeting you in
Columbus or in New York,*

Fabian Picardo QC MP
Chief Minister